



# THE PALM

Newsletter of the Progress Singapore Party

Parti Kemajuan Singapura

新加坡前进党

சிங்கப்பூர் முன்னேற்றக் கட்சி

## IT'S TIME FOR CHANGE, THE TIME IS NOW

If there is one thing certain in life, it is change. We can't be certain about the future but we can be sure that time changes things. Change is inevitable and occurs faster than we would like.

How do we deal with challenges brought about by these rapid changes? What brought us here today may not be sufficient to secure a better future for us. Using the same playbook and doing more of the same won't work. As Einstein aptly put it, "Insanity is doing the same thing over and over and expecting a different result."

### **Heed the wake-up call, do not rest on our laurels**

Worrying signs are all around us. Many elders spend time collecting cardboard and cleaning tables instead of savouring their retirement years. Our young adults are not getting good jobs despite a good education. Prices of HDB flats are skyrocketing and healthcare is getting increasingly expensive. We are not reproducing ourselves sufficiently, relying instead on immigration, with its attendant social implications. A large number of our SMEs are struggling to stay afloat. These are some of the grim warning signs.

We need to question the status quo and adopt fresh approaches as the Covid pandemic exposed weaknesses in our policies and systems. Economic disruptions caused by our over-reliance on certain industries and the lack of food and energy sources are just some manifestations. Recent developments such as the Ukraine war, escalating geopolitical tensions, high inflation and rising cost of living with recession looming, point to troubled waters ahead.

This is hardly the time to take a wait-and-see nor an incremental approach to forestall what could be a perfect storm. We need to be proactive and take bold steps to tackle the challenges of the new normal.





### ***A one-party government has outlived its usefulness***

In order to change the status quo, we need strong alternative voices and innovative ideas. We must acknowledge that no one party has all the talents or answers. It takes creative, alternative views in collaboration to carve out leading-edge solutions, if we want to remain successful and relevant.

A one-party government which was effective in the formative years will not serve its purpose going forward. It's no longer just nation building but long-term sustainability for the nation via innovative ideas and bold initiatives.

In fact, domination in the long term by one party results in groupthink, inbreeding, complacency, cronyism and extreme elitism. To remain in power, the ruling regime runs the danger of putting party interests ahead of the interests of the people.

When elitism and an entitled mentality creep in, leaders can lose sight of their initial calling to serve the people. Our founding fathers

served selflessly whereas our current leaders need to be compensated with salaries pegged to top jobs in the private sector, raising questions about their motivation to lead.

### ***The lower strata of our society matters***

We often measure a country's



success by its impressive physical infrastructure and sovereign wealth. But beyond the gleaming skyline and growing billionaires, have our people really progressed?

The widening income inequality is disconcerting. Prosperity is not shared

equitably with the lower-income group. Wealth concentrated in the upper echelon of society isn't success. Success is how the bottom 10% fare in life, not the top 10%. Do they enjoy a decent standard of living or are they struggling to make ends meet? A recent telling survey showed that Singaporeans are generally not a happy lot.



### ***Singapore has lost its bearings***

How do we steer Singapore back on track? We need to first revisit the fundamental building blocks for a better future. PSP embraces seven key beliefs which constitute the pillars of our party:

1. Strong governance  
Transparency and accountability are fundamental, to build trust and rally support of the people.
2. Holistic education  
Prepare our youth with the right values, inculcate good character and adaptive learning skills.
3. Economic transformation  
Establish sustainable economic structures, develop anti-cyclical industries, strengthen the SME core and grow offshoots overseas.





#### 4. Better livelihoods

Control rising costs and de-commercialise public goods and services. Make housing and healthcare truly affordable with adequate funds freed up for retirement.

#### 5. Engaged society

Encourage diversity and free contest of ideas. Establish a level playing field and conducive political landscape.

#### 6. Robust social safety net

Reform social institutions with stronger government support. Emphasise compassion and alleviate hardship of the needy.

#### 7. Sustainable development

Address existential issues like population size; food, water and energy security; and concrete plans for the environment.

While PSP is not the ruling party, we will still champion these key imperatives in and out of parliament. We want alternative platforms to share our ideals beyond just the mainstream media.

### ***Do not have all the eggs in one basket***

It is time for change, and time is of the essence. With the fast-changing geopolitical and socio-economic scene, we need credible alternative strategies to bring the country forward when a one-party government falters.

It is not wise to put all eggs into one basket. We need a healthy and pluralistic political landscape that thrives on fair and open competition. Only then can we have the best to serve the country. This will quell elitism, foster meritocracy and change the status quo. This will put us in good stead to face a changing world order and chart a better future for Singapore.

Singaporeans deserve better!

**Francis Yuen**  
Secretary General  
Progress Singapore Party



PSP launched a series of forum discussions called 'PSP Viewpoints' in 2022.

<https://fb.watch/b8kaDD44eI/>

The aim is to highlight different perspectives on important issues affecting our population. Before each event, we do a general public survey and incorporate feedback from the ground. Reaching out to gauge public perception and concerns is an important part of our comprehensive people engagement. This serves as a guide for the panel discussion where we include experts in the field to provide their valuable insights.

### ***No to GST hike, say most in PSP poll***

According to a recent PSP poll of 200-plus people in Singapore, the vast majority of respondents (72.9%) said they do not want a GST hike at any time.

The vast majority of respondents (79.9%) said that in the long run, any GST increase will increase the financial burden of households in Singapore.

Only 7.5% of respondents said the GST voucher scheme planned by the PAP government would be helpful.

According to the PSP survey, some of the responses to the GST voucher scheme planned by the PAP government are:

*Continued on pg 16....*



## Exhortation from our Chairman

When my team and I started PSP in 2019, we were concerned about the future of our country. While we have progressed well and flourished as a nation, I noticed that over the years, there were cracks forming.

The people feel the government had become more detached and unable to empathise with the struggles of the man in the street. Singaporeans have concerns that are not addressed adequately and they have real worries about the rising cost of living and the competition for jobs.

PSP has worked hard and our NCMPs have raised many poignant queries in Parliament. We must continue to press on and seek answers for all of us. At the end of the day, we want to build a more resilient and prosperous Singapore with a transparent, independent and accountable government.

I wish to rally all of you reading this to partner us in the work of nation building, as every effort counts. We cannot and must not sit idly by and just hope for the best - we must work together for a better future, for ourselves and our children.

For Country For People.

**Dr Tan Cheng Bock**

## 主席的肺腑箴言

2019年，我和我的团队承载着对国家前景的担忧，创立了新加坡前进党。我们不否认新加坡过去的良性发展，所取得的繁荣成绩，但这些年来，我们也看到社会上出现的裂痕。

随着时间的推移，人们觉得政府离他们更遥远，也无法体恤老百姓的痛苦。国人的一些切身问题



没有得到充分的重视和解决，而这些切身问题包括生活费的上涨和工作机会的竞争。

前进党一直坚持不懈地努力。我们的非选区议员也在国会里提出了许多尖锐的问题。但我们仍须持之以恒，寻求令人满意的答案。由始至终，我们是要建立一个更能经得起风雨且繁荣的新加坡，我们也希望政府更加透明、独立、负责。

希望所有读到这则号召的人，都能与我们携手同行，一起为建设国家而努力。我们绝不能袖手旁观，坐以待毙，而是应该挺身而出，为我们自己和下一代，争取更好的未来！

为国 为民。

陈清木医生





## தலைவரின் உபதேசம்

நானும் என் அணியினரும் முதன் முதலில் 2019 தில் சிங்கப்பூர் முன்னேற்றக் கட்சியை தொடக்கியபோது எங்களின் முக்கிய நோக்கம் நம் நாட்டின் வருங்காலத்தை பற்றியே இருந்தது. நாம் ஒரு நாடாக முன்னேறி, செழித்திருந்த போதிலும், கடந்த சில காலமாக, விரிசல்கள் உருவாகிக் கொண்டிருப்பதை கவனித்தேன்.

மக்கள் சாதாரண மனிதனின் போராட்டங்களை கண்டு அரசாக்கம் பற்றற்று, அனுதாபம் காட்ட முடியாதிருப்பதை உணர்கின்றனர். சிங்கப்பூரர்களின் அக்கறைகளும் சரியாக கவனிக்கப்படவில்லை. அவர்களுக்கு உயரும் வாழ்க்கை செலவு, வேலைகளுக்கு போட்டி போன்றவை உண்மையான கவலைகளை கொடுக்கின்றன.

சிங்கப்பூர் முன்னேற்றக் கட்சி கடுமையாக உழைத்துள்ளது. நமது தொகுதியில்லா நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் பல கடுமையான கேள்விகளை நாடாளுமன்றத்தில் எழுப்பியுள்ளனர். நாம் தொடர்ந்து அழுத்தம் கொடுத்து நம் எல்லோருக்கும் வேண்டிய பதில்களை தேடுவோம். நான் முடிவில் நாம் வெளிப்படையான சுதந்திர பொறுப்புக்கூறும் அரசாங்கத்தைக் கொண்டு, தாக்குப்பிடிக்கும் ஒரு வளமான சிங்கப்பூரை கட்ட விரும்புகிறோம்.

இதைப் படிக்கும் நீங்கள் எங்களுடன் பங்குதாரராக சேர்ந்து நாட்டை கட்டியெழுப்ப உதவ விரும்புகிறேன். ஒவ்வொரு முயற்சியும் கணக்கிடப்படுகிறது. நாம் நல்லது நடக்கும் என்று சும்மா நம்பிக்கொண்டு இருக்கக்கூடாது. மாறாக நமக்காகவும், நம் பிள்ளைகளுக்காகவும் ஒரு சிறந்த எதிர்க்காலத்தை ஏற்படுத்தி கொடுக்க ஒன்றாக வேலை செய்ய வேண்டும்

நாட்டுக்காக மக்களுக்காக

**Dr டான் செங் யொக்**

## SERUAN PENERUSI KAMI

Apabila saya dan rakan seperjuangan Amenuhkan PSP pada tahun 2019, kami bimbang akan masa depan negara kita. Saya perhatikan sejak beberapa tahun kebelakangan ini, walaupun negara kita telah maju dan berkembang pesat, namun terdapat retakan yang terbentuk di kalangan masyarakat kita.

Ramai yang merasakan bahawa pemerintah telah terpisah dan tidak memahami masalah yang dilalui mereka. Rakyat Singapura dibelenggu masalah yang tidak ditangani dengan sewajarnya dan mereka bimbang tentang peningkatan kos sara hidup dan persaingan untuk mendapatkan pekerjaan.

PSP telah bekerja keras dan NCMPs kami sering membangkitkan pertanyaan yang menyentuh dan mendekati hati Rakyat. Kami akan teruskan perjuangan ini untuk mendapatkan jawapan untuk kita semua. Matlamat kami adalah untuk membina Singapura yang berdaya tahan dan makmur dengan pemerintah yang telus, bebas dan bertanggungjawab.

Saya ingin menyeru kepada semua yang membaca untuk bersama kami membangunkan negara ini, kerana setiap titik peluh dan usaha adalah penting. Kita tidak mampu untuk berdiam sahaja dan mengharap yang terbaik, kita harus sama-sama berusaha demi masa depan keluarga dan anak-anak kita semua.

Untuk Negara Untuk Rakyat

**Dr Tan Cheng Bock**





## In Conversation with HAZEL POA

Hazel's appearance in the public eye, viz Parliament may seem like a surprise to many. But her foray into politics had begun much earlier. I had the privilege of chatting her up at party HQ recently and had an enlightened time as she intimated what was close to her heart.

Hazel first volunteered with the Reform Party in 2009. What triggered her to join an opposition party was when the HDB upgrading programme was brazenly linked to how residents voted. She asserted, "I feel this is placing the ruling party's interests ahead of the interests of Singaporeans, and using taxpayer's money to gain political advantage. Surely we need checks and balances and plurality in the system!" Hazel, together with her husband Tony Tan, contested in the 2011 GE under the NSP banner. Their challenge in an opposition party created a furore as it was unheard of for ex-government scholars to run against the incumbent.

Mathematics has always been Hazel's passion, so it was no surprise that in 1992, she won an OMS scholarship to study Mathematics in University of Cambridge, UK. She served her bond in the Public Service Division under PMO and then at the Ministry of Finance. After a year in NTUC Income's investment department, she struck out on her own, first with online groceries services and then a job-matching platform. She has since ventured into education and now runs 4 education centres under the "SmartLab" brand, and one private school offering full-time studies.



Hazel and Leong Mun Wai were sworn into

Parliament as NCMPs following GE2020.



She sees her role, as voice of PSP, to speak up freely on issues that may not be aligned with the establishment's viewpoint, and to protect the interests of Singaporeans. What kept surfacing as she shared was her passion to champion the welfare of the disadvantaged and people adversely affected by poverty, including those who fall through the cracks. She has raised in Parliament, among others, topics of jobs preservation and the diversity of a well-rounded education system. What peeves her is that Parliament sittings are largely about prepared speeches with little time allocated for debate and Q&A.

Hazel lets on ... "There will be greater diversity in local politics going forward, with a discerning and questioning electorate so that change will be the norm, hopefully for the better."

Some of the things she wishes to see change in Singapore include, "A wider definition of success with less emphasis on material achievement and better appreciation of the intangibles; greater compassion and a stronger safety net for the disadvantaged; more graciousness and tolerance in the implementation of the country's laws."



And her parting shot for us? "Life is a learning journey, take mistakes positively. Have courage to change the status quo and be prepared to count the cost."

We wish you Hazel, Godspeed and a fruitful representation in Parliament as you champion the Party's cause and fight for the poor and disadvantaged.

by **Joseph Wong**

## 面对面：与潘群勤的对话

**潘**群勤以国会议员身份出现在公众视野中，对许多人来说可能是个惊喜。但她其实在更早的时候就已涉足政坛。最近，我很荣幸能在党总部与她面谈，并从中得到了不少收获。

潘女士在2009年首次加入反对党，最初是为革新党效劳。触发她参政的原因，是组屋翻新计划公然与居民投票倾向挂钩。她直言：“我觉得这是把执政党的利益置于新加坡人民的利益之上，并利用纳税人的钱来获取政治优势。我们有必要争取制度的相互制衡和多元性！”

2011年，潘女士和她的丈夫陈礼添，一同代表国民团结党参选议员。他们以在野党名义竞选，在当时引起了轩然大波，因为从未有过前政府奖学金得主在大选中挑战执政党。

潘群勤一直都对数学情有独钟。1992年，她获得了海外奖学金，到英国剑桥大学攻读数学。学成归来，她履行公共服务署奖学金义务，先后在总理公署和财政部服务。在职总英康保险的投资部工作一年后，她便出来创业，先是从事日常杂货网购服务，后再经营一个工作选配平台。最后，她投身教育事业，目前在“SmartLab”品牌下经营着四所教育中心和一间教授全日制课程的私人学府。

2020年大选之后，潘群勤女士和梁文辉先生宣誓就职前进党非选区国会议员。

潘女士认为，身为前进党的代言人，自己的角色是能够自如地对各种课题提出与建制派不一样的，并声张新加坡人利益的观点。在分享过程中不断浮现的是她为弱势群体和受贫困影响者，包括从裂缝中落难的人争取福利的热忱。她在国会上中提出了保护国人就业和教育制度多元化等课题。令她恼火的是，国会进程以准备好的演讲为主，分配给辩论和问答的时间很少。

“本地未来的政治将更趋多元化，选民将更有洞察力和质疑的精神，改变将成为常态，而我们当然希望是往好的方面发展的改变。”

她希望看到的一些改变包括：对成功的定义能更具包容性，比如减少对物质成就的看重，增加对无形文化的重视、加强社会关怀与对弱势群体的照顾、执法能更体现仁慈与宽容。”

潘群勤总结到：

“生活是一段学习之旅，要积极面对过失。既要有勇气改变现状，也要做好衡量代价的准备。”

潘群勤，我们祝愿您一切顺利，并继续在国会里为民发声，为党争光！

文/ Joseph Wong







## Parliament Queries

### WHAT ARE SOME OF THE PARLIAMENTARY QUESTIONS (PQ) OUR NCMPs ASK?

PQs are an important channel for parliamentarians to engage with the government, and hold the government accountable to the people for its policies and actions. PSP NCMPs regularly file PQs to ask the government to provide data and information, or to explain and justify government policies.

We ask a wide range of questions on topics, from national to municipal issues. Two key directions of questioning that we have focused our attention on are “jobs and national finances”.

Singaporeans have expressed concern over our excessively liberal immigration and foreign talent policies, leading to displacement of the local workforce. We have filed many data requests through PQs to ask the government to provide statistics on various aspects of the employment situation, such as proportion of Singaporeans holding senior roles in the finance sector (e.g. 9 May 2022 Q4), local vs foreigner PMETs (e.g. 5 April 2022 Q28), etc.

Sometimes, but not too often, the government provides data we request for. Or we only get a small part of the data requested; or the government only provides a descriptive answer

(e.g. “majority” – which can be anywhere from 51% to 99%) rather than the actual time-series data needed to examine trends carefully; or



Leong Mun Wai

the government gives us vague percentages or proportions in a way that the actual figure cannot be determined; or the question is ignored entirely (e.g. 5 July 2021 Q2).

When a statistic is provided to us, we have to be alert to the way categories are defined (e.g. PMEs vs PMETs, local vs locally-born, new citizens and PRs) in order to get an accurate picture of the situation. Unfortunately, the government often reveal only data that suits its narrative, and is reluctant to divulge data that shows the detriment its policies may have caused to Singaporeans. If such data were more transparent, we would not be questioning so frequently, only to get piecemeal responses. However, we try our best.

National finances are an important avenue in shaping Singapore’s socio-economic landscape and the livelihoods and living standards of Singaporeans. Although our tax system is already very regressive, the government has insisted on raising GST despite it being a regressive tax that hits the poor harder, and reluctant to increase progressive taxes that will affect the rich.

### Editorial



Hazel Poa





## Introducing PSCF

Have you heard of the Progress Singapore Community Fund (PSCF)?

PSCF was set up in September 2021 by Francis Yuen together with a number of like-minded Singaporeans, with the vision of improving the lives of the needy and disadvantaged in Singapore.

In order for us to effect change, we want to determine which areas need help most. This is a sampling of what we do:

Madam H, a single mother with two children, stays in a one-room rental flat in Choa Chu Kang. Her son requested for a laptop to help complete his online school assignments. PSCF donated a DELL laptop to them. We also gave this family NTUC vouchers and dates for the Muslim Ramadan.

In 2021, PSCF gave up to 2000 food packages/ vouchers for some 400 families in HDB flats.

Although PSCF is newly formed, our hope is to alleviate the plight of the needy and create opportunities for the underprivileged in Singapore, to better their lives and build a future for themselves. There are gaps in the community where we can plug to make a difference.

### **Some of our planned outreaches include:**

#### 1. Home and Nursing Care.

There are many seniors in Singapore who live alone with no dependents or care-givers. We hope to design a system for volunteers to help these seniors. With sufficient funds, we can set up a training centre for these volunteers.

#### 2. Education Bursary for Children of Single Parents.

Single parents often encounter financial difficulties raising children. For starters, we aim to provide an annual bursary of \$1,000 each for 20 children from such families.



#### 3. Home Transformation.

We know of multi-generational families roughing it out in a small flat. Wouldn't it be nice to have an "extreme makeover" for such households? With creativity, we can make their homes much more liveable.

These initiatives need your support to transform them into reality. Your involvement can be in the form of financial and material support, your time and skillsets. If you wish to be a part of this movement to make a difference in the lives of fellow Singaporeans, come and join us!

### **Tan Meng Wee**

PSCF

For more info please visit  
<https://www.pscfund.org.sg/>

To donate, use your bank app to scan QR code to pay



*Giving a makeover for a HDB elderly occupant*



*Donating a mountain bike to member of family who needed it for grab deliveries*





## Youth Catalyst

### YOUTH CATALYST ON SECURING A GREENER FUTURE

Head of PSP's Youth Wing (aka Youth Catalyst) since early 2021, Jess Chua has been championing mental health and environmental issues.

A feature event we held was a mental health forum hosted by Jess, with Dr Ang Yong Guan (psychiatrist) and Matt Oon (mental health advocate) as panelists. Valuable insights and tips on stress management were shared, with participants learning a short guided mindfulness exercise they could practise on their own.

Jess was invited to an Instagram 'live' talkshow "Teh Tarik With Walid" with Asst Prof Walid Jumblatt Abdullah of NTU, where she shared on Youth Catalyst's pet topics and her vision for PSP.

We organised several clean-up activities, covering West Coast Park and Bishan Park, and on 'World Environment Day', at Bukit Batok Nature Park. Other party members including the CEC joined us in this meaningful effort, with many park users giving us the thumbs up!

Youth Wing members also support our party's ground operations, in door-to-door and



walkabouts, and community outreach events. We also meet regularly to dialogue on current issues including those brought up by our two NCMPs.

Do join us if you wish to be heard or feel you can contribute to building a better environment for Singaporeans.

[Youth@psp.org.sg](mailto:Youth@psp.org.sg)

**Khalis Rifhan**







## SUDAH TIBA MASA UNTUK PERUBAHAN, MASANYA ADALAH SEKARANG

Jika ada satu perkara yang pasti dalam kehidupan, ia adalah perubahan. Kita tidak pasti tentang masa depan tetapi kita yakin masa akan mengubah keadaan. Perubahan tidak dapat dielakkan dan ia berlaku lebih cepat daripada yang kita mahukan.

Bagaimanakah kita menangani cabaran yang dibawa oleh perubahan pesat ini? Apa yang kita ada hari ini mungkin tidak mencukupi untuk menjamin masa depan yang lebih baik untuk kita.

Di sekeliling kita ternampak tanda-tanda yang membingungkan. Ramai warga emas yang menghabiskan masa mereka mengumpul kotak kadbod dan membersihkan meja di Pusat Penjaja daripada menikmati usia persaraan mereka. Golongan dewasa muda pula tidak mendapat peluang pekerjaan yang baik walaupun mereka mempunyai pendidikan yang bagus.

Harga flat HDB melambung tinggi dan penjagaan kesihatan semakin mahal. Kita bergantung kepada immigrasi kerana populasi warganegara Singapura kian susut. Sebilangan perusahaan kecil dan sederhana berdepan dengan cabaran untuk terus beroperasi. Ini semua adalah petanda dan amaran yang suram.

Untuk mengubah keadaan ini, kami memerlukan idea inovatif dan suara alternatif yang kuat. Kita mesti akui bahawa tidak ada satu pihak yang mempunyai semua bakat atau jawapan. Ia memerlukan pandangan alternatif yang kreatif dan berkerjasama untuk menghasilkan penyelesaian, jika kita mahu kekal berjaya dan relevan.

Kita sering mengukur kejayaan sesebuah negara

dengan infrastruktur fizikal yang mengagumkan dan kekayaan ekonomi negara tersebut. Tetapi di sebalik latar langit yang berkilauan dan bilionair yang semakin meningkat, benarkah rakyat kita merasai kemajuan? Singapura sudah hilang arah tujuan

Bagaimanakah kita mengemudi Singapura kembali ke landasan yang betul? Kita perlu menyemak semula asas-asas penting untuk membina masa depan yang lebih baik. PSP berpegang teguh kepada tujuh kepercayaan utama yang membentuk tonggak parti kami:

1. Tadbir urus yang kukuh  
Ketelusan dan akauntabiliti adalah asas, untuk membina kepercayaan dan mendapat sokongan rakyat.

2. Pendidikan holistik  
Sediakan belia kita dengan nilai yang murni, terapkan sahsiah yang baik dan kemahiran pembelajaran adaptif.

3. Transformasi ekonomi  
Mewujudkan struktur ekonomi yang mampan, membangunkan industri 'anti-cyclical', mengukuhkan asas perusahaan kecil dan sederhana dan mengembangkan cabang di luar negara.

4. Penghidupan yang lebih baik  
Kawal kos kehidupan yang kian meningkat dan memastikan harga barangan dan perkhidmatan awam tidak membebaskan rakyat. Jadikan perumahan dan penjagaan kesihatan benar-benar mampu milik dengan dana yang mencukupi dibebaskan untuk penggunaan persaraan.

5. Masyarakat yang aktif  
Mnggalakkan kepelbagaian idea di kalangan masyarakat. Wujudkan suasana yang sama rata untuk semua dan landskap politik yang kondusif.

6. Jaringan keselamatan sosial yang teguh





Reformasi institusi sosial dengan sokongan kerajaan yang lebih kukuh. Menekankan belas kasihan dan meringankan beban mereka yang memerlukan.

#### 7. Pembangunan mampan

Menangani isu seperti saiz populasi; keselamatan tenaga, air dan makanan; dan perancangan yang kukuh untuk alam sekitar.

Walaupun PSP bukan parti pemerintah, kami akan tetap memperjuangkan perkara penting ini di dalam dan di luar parlimen. Kami mahu platform alternatif untuk berkongsi visi kami melangkaui media arus perdana.

Ini adalah masa untuk perubahan, dan masa adalah kritikal. Dengan suasana geopolitik dan sosio-ekonomi yang pantas berubah, kita memerlukan strategi alternatif yang diyakini untuk membawa negara ke hadapan apabila pemerintah satu parti retak.

Kita memerlukan landskap politik yang sihat, bijak dan pluralistik untuk berkembang maju dengan persaingan yang adil dan terbuka. Barulah kita mendapat yang terbaik untuk berkhidmat kepada negara ini. Ia akan memadamkan elitisme, memupuk meritokrasi dan mengubah status quo. Ini akan meletakkan kita dalam kedudukan yang baik untuk menghadapi perubahan dunia dan melakar masa depan yang lebih baik untuk Singapura.

Anda Layak Terima Lebih Baik!

#### Francis Yuen

Setiausaha Agung  
Parti Kemajuan Singapura

**இது மாற்றத்திற்கான நேரம்.  
இப்போதுதான் அந்த நேரம்.**

**ந**ம் வாழ்க்கையில் ஒன்று மட்டும் உறுதி; அது மாற்றம் ஒன்றே மாறாதது.

நம் எதிர்காலத்தை பற்றி நமக்கு எந்த உறுதியும் இல்லை. ஆனால் காலம் எல்லாவற்றையும் மாற்றும் என்ற உறுதி மட்டும் நமக்கு இருக்கிறது. மாற்றம் தவிர்க்க முடியாத ஒன்று.

நாம் விரும்பினாலும், விரும்பாவிட்டாலும் அது வேகமாக நடக்கிறது.

நாம் இந்த வேகமாக நகரும் மாற்றங்கள் கொண்டு வந்த சவால்களை எப்படி எதிர்கொள்வது?

எது நம்மை இன்று இங்கு கொண்டு வந்ததோ, அது நமக்கு ஒரு நல்ல பாதுகாப்பான எதிர்காலத்தைத் தர போதுமானதல்ல. ஒரே மாதிரி செய்வதும், அதையே அதிகமாகச் செய்வதும் வேலை செய்யாது. 'ஒன்றையே பல முறை திரும்ப திரும்ப செய்துவிட்டு, விளைவு வேறுவிதமாக வரும் என்று எதிர்பார்ப்பது பைத்தியக்காரத்தனம்' என்கிறார், ஐன்ஸ்டீன்.

பொங்கி எழுங்கள்! உங்கள் பெருமைகளில் வாழ்ந்துக் கொண்டிருக்கவேண்டாம்.

கவலைக்கான அறிகுறிகள் நம்மை சுற்றி இருக்கின்றன. முதியோர் பலர், அவர்களின் ஓய்வு ஆண்டுகளை அனுபவிக்காமல் அட்டைகள் சேகரிப்பது, மேசைகளை சுத்தப்படுத்துவது போன்ற வேலைகளை செய்கிறார்கள். நம் இளையர் நல்ல படிப்பு இருந்தும், வேலை கிடைக்க முடியாமல் அவதிப்படுகிறார்கள். நமது வீடமைப்பு வளர்ச்சிக் கழக வீடுகளின் விலைகள் விண்ணை முட்டுகின்றன, நமது சுகாதார பராமரிப்பு மிகவும் விலை உயர்ந்து வருகிறது. நமது இனப்பெருக்கம் சரியாக இல்லாததால், நாம் வெளிநாட்டு குடியேறிகளை நம்ப வேண்டியுள்ளது. அதனால் வரும் சமூக தாக்கங்களையும் எதிர்கொள்ள வேண்டியுள்ளது. மேலும் பல சிறு மற்றும் நடுத்தர நிறுவனங்கள் தத்தளிக்கின்றன. இவையே சில கடுமையான எச்சரிப்பு அறிகுறிகள்.

நாம் நடைமுறை நிலைமையை பற்றி கேள்வி எழுப்புவதோடு, கோவிட் சர்வதேசப் பரவல் வெளிப்படுத்திய பலவீனங்களை முறியடிக்க நமது கொள்கைகளிலும், அமைப்புகளிலும் புதிய





அணுகுமுறைகளை பின்பற்றவேண்டும். சில தொழில்கள் மீது அதிகமாக சார்ந்திருந்தது, நம் பொருளாதார இடையூறுகளுக்கு இட்டு சென்றது. அதன் வெளிப்பாடுகளே உணவு மற்றும் ஆற்றல் ஆதாரங்களின் பற்றாக்குறை. உக்ரைன் போர், அதிகரித்து வரும் புவிசார் அரசியல் பதட்டங்கள், உயர் பணவீக்கம், உயரும் செலவு போன்ற சமீபத்திய முன்னேற்றங்கள் பிரச்சனைகள் வருவதற்கான அறிகுறிகள்.

நாம் காத்திருந்து பார்ப்பதற்கு இது நேரமுயில்லை, என்ன நடக்க போகிறது என்று யூகிக்கவும் நேரமுயில்லை. நாம் செயலூக்கம் உள்ளவர்களாக இருந்து, தைரியமான படிகளை எடுத்து புதிய இயல்பு வாழ்க்கை சவால்களை சமாளிக்க வேண்டும்.

ஒரு கட்சி ஆட்சி காலாவதியாகிவிட்டது.

நடைமுறை நிலையை மாற்றுவதற்கு நமக்கு தேவை, வலுவான மாற்றுக் குரல்களும், புத்தாக்க சிந்தனைகளுமேயாகும். எந்த ஒரு கட்சிக்கும் எல்லா திறமைகளும், பதில்களும் இருக்க முடியாது என்று ஒப்புக்கொண்டாக வேண்டும். நாம் வெற்றிகரமாகவும் மற்றும் பொருத்தமானதாகவும் இருக்க, ஆக்கபூர்வமான மாற்றுக் கருத்துக்களை எல்லோரின் ஒத்துழைப்புடனும் செதுக்கிய வேண்டும்.

பயனுள்ளதாக உருவாகும் ஆண்டுகளில் இருந்த ஒரு கட்சி அரசாங்கம், அதன் நோக்கத்தை முன்னோக்கும் காலத்தில் நிறைவேற்றாது. இது இனி தேசத்தைக் கட்டியெழுப்புவது மட்டுமல்ல, நீண்ட கால நிலைத்தன்மைக்கு புதுமையான யோசனைகளும் மற்றும் தைரியமான முயற்சிகளும் தேவை.

ஒரு கட்சி, நீண்ட கால ஆதிக்கம் செலுத்தினால் அது குழு சிந்தனை, இனவிருத்தி, மனநிறைவு, பாரபட்சம், தீவிர உயரடுக்கு போன்றவற்றுக்கு இட்டுச்செல்லும். ஆட்சியில் இருக்க, ஆளும் ஆட்சி மக்களின் நலன்களை விடுத்து, கட்சியின் நலன்களின் நாட்டம் செலுத்தும் அபாயம் உள்ளது.

உயரடுக்கு அல்லது சுயநல மனநிலை நுழைந்தால், தலைவர்கள் மக்களுக்கு சேவை செய்ய அரசியலுக்கு வந்தோம் என்ற எண்ணத்தை அவர்களின் மறக்கின்றனர்.

எங்களை தோற்றுவித்த தந்தைகள் தன்னவயின்றி மக்களுக்கு சேவை செய்தனர். இப்போதைய தலைவர்களே, தங்களது சம்பளங்களை தனியார் துறையின் ஆக உயரிய வேலைகளின் சம்பளங்களோடு ஒப்பிட்டு, அதை விட கூட இருந்தால்தான் மக்களை வழிநடத்த அவர்களுக்கு ஊக்கம் கிடைக்கும் என்கிறார்கள். சமூகத்தின் கீழ் அடுக்கு முக்கியம்

நாம் அடிக்கடி ஒரு நாட்டின் வெற்றியை ஈர்க்கக்கூடிய உடல் உள் கட்டமைப்பையும், இறையாண்மை செல்வத்தையும் கொண்டு அளவிடுகிறோம். ஒளிரும் வானவையையும், வளர்ந்து வரும் கோடஸ்வரர்களையும் தாண்டி நாம் உண்மையில் முன்னேறி உள்ளோமா?

விரிவுபடுத்தப்பட்டு வருகிற ஊதிய சமத்துவவியின்மை வருத்தம் தரக்கூடியது. செழிப்பு பகிர்ந்து கொள்ளப்படவில்லை. செழிப்பு குறைந்த வருமானம் கொண்டவரோடு பகிர்ந்து கொள்ளப்படவில்லை. சமூகத்தின் உயர்மட்டத்தில் செல்வம் குவிந்திருப்பது நமக்கு வெற்றியல்ல. வாழ்க்கையில் கீழ்மட்ட 10% பேர் எப்படி இருக்கிறார்கள் என்பதல்ல வெற்றி. மாறாக வாழ்க்கையில் மேல்மட்ட 10% பேர் எப்படி இருக்கிறார்கள் என்பதே வெற்றி. அவர்கள் ஒழுக்கமான வாழ்க்கைத் தரத்தை அனுபவிக்கிறார்களா அல்லது அவர்கள் வாழ்க்கையை பூர்த்தி செய்ய சிரமப்படுகிறீர்களா? சமீபத்திய கருத்துக் கணிப்பு சிங்கப்பூர்கள் பொதுவாக மகிழ்ச்சியாக இல்லை என்று காட்டுகிறது.

சிங்கப்பூர் எங்கே இருக்கிறது என்று அதற்கு தெரியவில்லை

சிங்கப்பூரை எப்படி மீண்டும் சரியான பாதைக்கு திருப்புவது? நாம் முதலில் ஒரு சிறந்த எதிர்க்காலத்திற்கான அடிப்படை தடைகளை மறுபரிசீலனை செய்ய வேண்டும். சிங்கப்பூர் முன்னேற்றக் கட்சி ஏழு முக்கிய நம்பிக்கைகளைத் தழுவுகிறது. அவையே அதன் தூண்கள்:

1. வலுவான நிர்வாகம்  
மக்களின் நம்பிக்கையை வளர்த்து அவர்களின் ஆதரவை திரட்ட வெளிப்படைத்தன்மை மற்றும் பொறுப்புக்கூறல் ஆகியவை அடிப்படையானது.

2. முழுமையான கல்வி  
மக்களின் நம்பிக்கையை வளர்த்து அவர்களின்



ஆதரவை திரட்ட வெளிப்படைத்தன்மை மற்றும் பொறுப்புக்கூறல் ஆகியவை அடிப்படையானது. நமது இளைஞர்களை நாம் சரியான மதிப்புகள், நல்ல குணம், மாற்றியமைக்க தக்க கற்றல் திறன் போன்றவற்றை கொண்டு தயார்படுத்த வேண்டும்.

3. பொருளாதார மாற்றம்  
நாம் ஒரு நிலையான பொருளாதார கட்டமைப்பை நிறுவ, இயல்புக்கு இணக்கமில்லாத தொழில்களை உருவாக்க, சிறு மற்றும் நடுத்தர நிறுவனங்களை வலுப்படுத்தி வெளிநாடுகளில் அவற்றின் கிளைகளை வளர செய்வோம்.

4. வாழ்வாதாரம்  
உயரும் செலவுகளை கட்டுப்படுத்த, பொது பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை வணிக மயமாக்காமல் செய்ய வேண்டும். வீட்டு வசதிகள் மற்றும் சுகாதார வசதிகளின் செலவுகளை, உண்மையிலேயே மலிவானதாக ஆக்கி, நாம் ஓய்வு பெறுவதற்கு போதுமான நிதி விடுவிக்கப்பட வேண்டும்.

5. ஈடுபாடுள்ள சமூகம்  
பன்முகத்தன்மையை ஊக்குவித்து, கட்டற்ற புதுமையான திட்டங்கள் உருவாக வேண்டும். ஒரு சம நிலையான, சாதகமான அரசியல் நிலப்பரப்பை உருவாக்க வேண்டும்.

6. வலுவான சமூக பாதுகாப்பு வலை  
வலுவான அரசாங்க ஆதரவோடு, சமூக நிறுவனங்களை சீர்திருத்த வேண்டும். இரக்கத்தை வலியுறுத்தி, தேவைப்படுவோரின் சிரமத்தை போக்க வேண்டும்.

7. நிலையான அபிவிருத்தி  
மக்கள் தொகை அளவு, உணவு, தண்ணீர் மற்றும் ஆற்றல் பாதுகாப்பு, சுற்றுச்சூழலுக்கான உறுதியான திட்டங்களுக்களை போடுவதற்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்க வேண்டும்.

சிங்கப்பூர் முன்னேற்றக் கட்சி ஆளும் கட்சியாக இல்லாவிட்டாலும், நாங்கள் இந்த முக்கிய தேவைகளை நாடாளுமன்றத்தில் உங்களுக்காக பேசுவோம். எங்களுக்கு எங்கள் இலட்சியங்களை பகிர்ந்து கொள்ள மாற்று தளங்கள் பிரதான ஊடகங்களுக்கு அப்பால் வேண்டும்.

அனைத்து முட்டைகளையும் ஒரே கூடையில் வைக்க வேண்டாம்

இது மாற்றத்திற்கான நேரம். நேரம் மிக முக்கியமானது. நாட்டை முன்னோக்கி கொண்டு செல்கையில், ஒரு கட்சி அரசாங்கம் தடுமாறும் போது, வேகமாக மாறும் புவிசார் அரசியல் மற்றும் சமூக-பொருளாதார காட்சியில் நாம் நம்பகமான மாற்று உத்திகளை கொண்டு வரவேண்டும்.

அனைத்து முட்டைகளையும் ஒரே கூடையில் வைப்பது புத்திசாலித்தனமாகாது. நமக்கு தேவை ஆரோக்கியமான பன்முகத்தன்மை கொண்ட, ஒரு நியாயமான மற்றும் திறந்த போட்டியில் செழிக்கும் அரசியல் நிலப்பரப்பு. அப்பொழுதுதான் நம் நாட்டை ஆழ சிறந்தவர்கள் வருவார்கள். உயரடுக்கை அடக்கி, தகுதியை வளர்த்து, மாற்றமில்லாத முன்பிருந்த நிலைக்கு நம் நாட்டை இட்டுச்செல்வோம். மாறும் உலகில் இது நம்மை நல்ல நிலைக்கு இட்டு சிங்கப்பூருக்கு ஒரு சிறந்த எதிர்காலத்தை பட்டியலிடும்.

சிங்கப்பூரர்கள் சிறந்ததை பெற தகுதியுடையவர்கள்

## மிராட்சிஸ் யூன்

பொது செயலாளர்  
சிங்கப்பூர் முன்னேற்றக் கட்சி

## 逆境寻变 刻不容缓

如果说生活中有不变的规律，那就是世事多变。我们无法预知未来，但可以确定的是时局会随着时间推移而改变。因此，‘变’是生活的常态，而且往往比我们想象中来的快。

我们该如何应对这变化万千的时局？长年以来让我们得以成功的模式，未必能帮助我们把握未来的时局。照以前的旧方法依样画葫芦，并且不善变通，是行不通的。正如爱因斯坦曾经作出的恰当比喻一样：“什么叫疯子，就是重复做同样的事情，却期待会出现不同的结果。”

警醒起来，不要对警告信号视若无睹！

社会上令人担忧的警示现象随处可见：许多年长者仍需要捡纸皮变卖、当清洁工，无法安享退休晚年；我们的年轻人虽然受过良好教育，却找不到好的工作；组屋价格节节上升，医药费也越来越昂贵；生育替代率持续走低，却依赖移民来弥补空缺，也造成了一定的社会冲击；我们的许多中小型企业都在挣扎求存。这些都是严峻的警示迹象。





冠疫情暴露了我们的政策和体制的弱点，使我们有必要检视当前的运作模式，并采纳不一样的措施方法来解决问题。过度的依赖某些行业，以及粮食和能源的短缺所造成的经济干扰，就是其中的一些问题表现。最近事态发展如乌克兰战争、地缘政治紧张局势的升级、高通胀和生活费的上涨，以及经济衰退的迫近，都预示着我们前方的困境。

现在不是采取观望态度或仅实施渐进式措施来阻止一场可能的“完美风暴”的时候。而是必须采纳积极果断的办法，来应付新常态所带来的挑战。

### 一党制政府模式已经过时了

要改变现有的运作模式，我们需要允许各方提出更强而有力且不一样的声音和创新解决方案。各政党都必须接受，没有任何一方可以掌握所有的人才资源和解决问题的答案。只有接纳各种新奇且跨时代的提议，共商新策，才能让我们国家继续取得成功并保有优势。

在建国初期行之有效的一党制政府模式，无法帮助我们取得未来的成就。现在需要的不只是建国那一套，而是通过大胆创新的理念和政策，来确保国家的持续强盛和发展。

事实上，一党长久独大会形成集体盲思、思维小圈子的现象。当权者继续独揽大权，就有将党的利益置于人民利益之上的危险。

在精英主义和“理所当然”的心态的夹击下，在位者有可能忘记他们原本的为人民谋福祉的初衷。我们的建国领袖们曾无私地为国奉献，而我们今天的领袖们却需要以与私人企业最高职位薪金挂钩的酬劳作为服务人民的补偿，不免让人怀疑他们出任政治领袖的动机。

### 社会底层也需要得到关注

我们经常以令人叹为观止的基建和庞大的国库，来衡量一个国家的成功。但在银光四射的城市景观和日趋增加的亿万富豪数目背后，我们人民各方面的条件和成就真的得到提升了吗？

我国日趋严重的收入不均等问题令人感到不安，低收入阶层无法公平分享经济繁荣的果实。财富集中在社会上层并不是一种成功。衡量成功的标准应该是看最底层的10%人口如何过生活，而非最顶层的10%。他们是否享有像样的生活水平，还是在挣扎求存？最近一项调查清楚地显示，新加坡人生活并不快乐美满。

### 让新加坡重回正轨

当国家已失去了治国的理念与方向，我们首先要找回那些能真正为我们构筑更美好未来的基本理念。前进党秉持七大基本理念，作为我们党的信念基础：

1. 牢固的治理模式  
透明和问责是制度的根基，也是建立信任和凝聚民心的根本。

2. 全人教育  
培养青少年正确的价值观、良好的品格和善于应变的学习能力。

3. 经济转型  
建立可持续的经济结构，发展逆周期产业，加强中小企业核心，并帮助其开展海外分支。

4. 改善民生  
控制不断上涨的物价，实现公共物品和服务非商业化。让人们真正负担得起住房和医疗费用，也能有足够的退休资金在手。

5. 社会参与  
鼓励思想的多样和碰撞。建立公平一致的竞争平台，确保政治环境健康开放。

6. 健全的社会安全网  
政府加强力度改革社会福利机制，宣导关怀理念，减轻弱势群体的困难。

7. 可持续发展  
重视并解决攸关生存的问题如：人口问题、食品、水源和能源安全问题、环境保护的具体规划等。

我们虽不是执政党，但仍会在国会内外倡导这些主要议程，希望思想讨论不仅局限于主流媒体，而是跨越到替代平台，并与我们取得共鸣。

### 不应该把所有希望押在其中一边！

是时候改变现况了，而且要在来不及之前！随着地缘政治和社经形势的快速变化，我们需要能使国家继续向前迈进、可行的新战略，尤其当一党制政府模式衰败之时。

将所有的希望寄托在其中一方是不明智的选择。我们需要一个健康和多元化的政治环境，让它能在公平和公开的竞争中有效发展。只有这样，我们才能选出最好的人来管理国家。精英主义才能得到强化，现有形势才能得到改善。要让我们在应对不断变化的世界秩序时处于有利地位，并能更好地为新加坡规划更美好的未来。

新加坡前进党——您更好的选择！

### 阮健平

秘书长  
新加坡前进党



## *Viewpoints continued...*

"Give chicken wing take back whole chicken."

"Just a gimmick."

"Voucher is a red herring."

When discussing alternatives to a GST hike, 64.7% of respondents prefer essential goods and services to be exempted from GST.

Such a scheme would be similar to the exempt classification in the UK VAT rates or in the Philippines. If other countries can do it, why can't it be done in Singapore? Such a scheme could have lower implementation costs, compared to printing GST vouchers, tracking GST vouchers across households and the administrative task of deciding which households are eligible for GST vouchers.

If GST revenues are to fall due to certain exemptions, 40.7% of respondents prefer wealth or capital gain taxes to plug the gap, while 16.8% prefer increase in income taxes on the highest income tax bracket.

The majority of respondents (66.4%) think government taxes are too high and is one of the reasons for rising prices.

The PAP government, which recently apparently agreed to a GST hike in 2023, should reflect on the wishes of Singaporeans.

**Martin Piper**

**Editor-in-Chief**  
Joseph Wong

**Editorial Team**  
Jonathan Tee  
Theodore Goh  
Martin Piper  
Toh Han Shih  
Yeo Kheng Hui  
Chang Jie Yu

**PSP HQ:**

170 Upper Bukit Timah Rd  
#14-04 Bukit Timah Shopping  
Centre  
Singapore 588179

**Tel : 6767 1138**

Scan here to connect with us



Be sure to download our Party App  
and stay in touch with us!

